

Enseigner à lire et à écrire aujourd'hui



Enseigner à lire et à écrire aujourd'hui



est une collection d'ouvrages transversaux destinés à aider les enseignants à comprendre et accompagner l'élève (ou l'enfant) à problèmes ou non, à améliorer ou repenser leur pratique et leur manière de travailler, à favoriser l'émergence d'un climat positif et serein dans et autour de la classe et de l'école.

Déjà parus:

Bourdeverre-Veyssiere S., L'éducation positive dans la salle de classe

Bosson J., *Une année de méditation en classe* Pour des élèves attentifs et épanouis

Guedin, N., *Le cerveau de nos élèves est extraordinaire La pédagogie éclairée par les neurosciences cognitives*

Habib M., Camus-Charron M., *J'ai des DYS dans ma classe!*Guide pratique pour les enseignants

Keymeulen R., *Vaincre les difficultés scolaires* Utilisez les intelligences multiples

Keymeulen R., Van Langendonckt M., Massin C., *Motivez les enfants par le jeu Utilisez les intelligences multiples*

Keymeulen R., Henry J., longlez A., *La classe flexible : je me lance !* Cycles 1, 2, 3 et secondaire

Lavédrine C., **Assumer son autorité et motiver sa classe** Techniques vocales, corporelles et verbales

Lehraus K., Stuckelberger-grobéty F., *Bien dans ma classe au quotidien grâce* à *la pleine conscience*

Enseigner à lire et à écrire aujourd'hui

Anouchka Dewilde Pierre Brasselle



Pour toute information sur notre fonds et les nouveautés dans votre domaine de spécialisation, consultez notre site web :

www.deboecksuperieur.com



© De Boeck Supérieur s.a., 2021 15, allée de la 2º DB, 75015 Paris Rue de Bosquet, 7 – B-1348 Louvain-la-Neuve

Création maquette et mise en page : La Femme assise pour PCA

Tous droits réservés pour tous pays.

Il est interdit, sauf accord préalable et écrit de l'éditeur, de reproduire (notamment par photocopie) partiellement ou totalement le présent ouvrage, de le stocker dans une banque de données ou de le communiquer au public, sous quelque forme et de quelque manière que ce soit.

Dépôt légal:

Bibliothèque nationale, Paris : mai 2021

Bibliothèque royale de Belgique, Bruxelles : 2021/13647/059

ISBN: 978-2-8073-3138-9

Sommaire

	ale des objectifs pédagogiques	7
Quelques m	nots avant de commencer	11
	PARTIE 1	
	Quelques repères	
I.	Apprendre, c'est quoi ?	16
II.	Lire, c'est quoi ?	17
III.	Des stratégies différentes pour décoder et comprendre	19
IV.	Le concept de littéracie	20
V.	Et l'écriture alors ?	21
VI.	Le français, une langue difficile?	23
VII.	Et les méthodes, dans tout ça?	27
VIII.	Un petit mot concernant l'emploi des manuels	29
	PARTIE 2	
(Premiers apprentissages : stratégies de codage et décodage	
Chapitre 01	Les méthodes synthétiques	34
Chapitre 02	Les méthodes globales	48
Note	Les méthodes mixtes	62
Chapitre 03	La dictée à l'adulte	67

DE JK HOP TUV

> AB FGI LN

DE JK

> AB FGt LM

IOL TK

AB FGI LN

E JK OP TUV

AB FGI LN

104

40 | J



PARTIE 3 Les stratégies de compréhension et de production

Chapitre 04	L'enseignement explicite	80
Chapitre 05	La lecture interactive	93
Chapitre 06	L'enseignement stratégique	103
Chapitre 07	Les situations problèmes	119
Chapitre 08	L'apprentissage par le jeu	133
Chapitre 09	Les cercles de lecture	144
Chapitre 10	La pédagogie du projet	158
Chapitre 11	Les écrits libres ou semi-libres	173
	PARTIE 4 Les dictées	
Chapitre 12	À propos de toutes les dictées	184
Chapitre 13	Les dictées classiques revisitées.	192
Chapitre 14	Les dictées préparées	197
Chapitre 15	Les autodictées	199
Chapitre 16	Les dictées négociées	202
Quelques m	oots pour (ne pas) conclure	205
Tableaux ré	capitulatifs	207
Lexique		211
Bibliograph	ie	215
Remerciem	ents	219

Carte mentale des objectifs pédagogiques

JK JK

> AB FGI LM

OE LJK

> ABC FGH LM

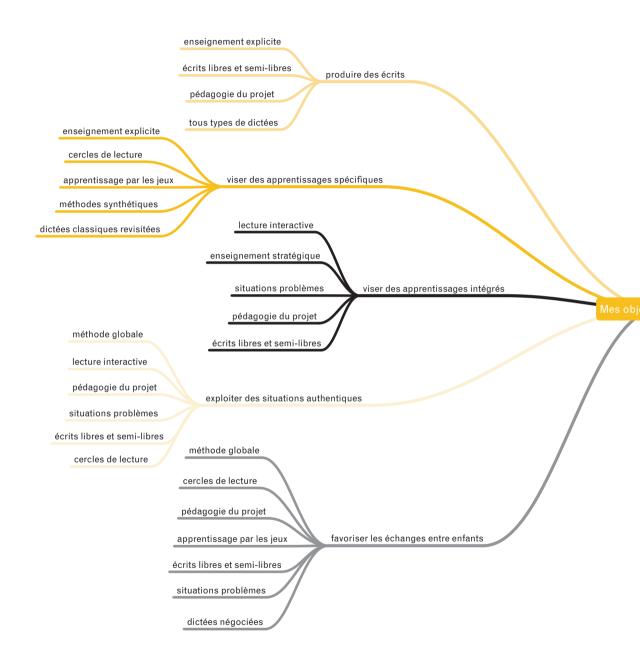
OF JK

> ABO FGH LM

TOV 101 17k

> ABC FGH LM @RS

LOA Mob Mob





q

Quelques mots avant de commencer

ne des missions principales de l'école primaire, si ce n'est la première, est d'apprendre aux enfants qui la fréquentent à lire et à écrire. C'est une énorme responsabilité, que les professionnels de l'enseignement s'efforcent chaque jour de mener à bien auprès de chacun de leurs élèves. Cet apprentissage d'une importance capitale, long et fastidieux, parfois semé d'embûches, demande patience, soutien et accompagnement. Cela peut être à la fois merveilleux et difficile, porteur et décourageant, source de fierté et stressant, tant pour l'enseignant que pour l'enfant. Apprendre à lire et à écrire est en effet chose complexe, et c'est la raison pour laquelle les enseignants y accordent tant d'importance, se questionnent, cherchent à être outillés pour mener cette mission à bien. Et là encore, ce n'est pas chose aisée... Il existe tant d'approches, de démarches, de méthodes différentes qu'il est facile de s'y perdre. Les guides méthodologiques, les sites Internet, les collègues, les parents, chacun a son mot à dire et son avis sur la question. Certaines méthodes sont connues, d'autres moins, d'autres encore sont critiquées, modifiées, mal mises en application. Les manuels eux-mêmes ne sont pas toujours clairs sur les lignes de conduite suivies, sur les limites qu'ils comprennent et leurs atouts. Les enseignants ne sont pas toujours justement formés ou informés, « on fait ce qu'on peut avec ce qu'on a », avec les moyens et les connaissances du bord. Par ailleurs, une fois que le décodage est acquis, l'apprentissage de la lecture n'est pas pour autant fini... et pourtant les enseignants sont souvent laissés à eux-mêmes pour gérer l'apprentissage des compétences de compréhension et de production, elles aussi essentielles.

Dans ce dédale, difficile de s'y retrouver. Nous souhaitons aider chacun d'entre vous à y voir plus clair dans la multitude de méthodes, mais aussi accompagner votre réflexion à ce sujet, vous aider à faire les bons choix, ceux qui vous correspondent. Notre intention est de vous permettre de mieux comprendre ce que chacune des méthodes peut vous apporter, comment les exploiter et en tirer le meilleur profit. Bref, nous voulons vous aider à choisir mieux, de manière consciente et réfléchie, pour plus d'efficacité et de satisfaction. C'est ainsi que nous avons voulu et conçu cet ouvrage.

Celui-ci est organisé en quatre grandes parties: la première place quelques balises importantes pour une meilleure compréhension de l'apprentissage de la lecture et de l'écriture. Viennent ensuite trois parties concernant les méthodes en tant que telles. Nous les avons classées selon le type de compétences développées chez les enfants: d'abord les compétences de base de codage et décodage, qui correspondent aux premiers apprentissages, ensuite les compétences de compréhension et de production développées chez les enfants déjà décodeurs. Pour finir, nous abordons la question des dictées.

DE



Au sein de chacune de ces parties, le principe est le même: chaque méthode est présentée clairement, dans un chapitre qui porte son nom. On y retrouve tout ce qu'il y a à savoir à son sujet: ce que c'est, comment ça fonctionne, des exemples de mise en pratique, mais aussi les compétences développées chez les enfants, les forces et les limites de chaque méthode et des erreurs à éviter si l'on veut l'appliquer de manière efficace et performante. L'entrée en chapitre dresse la carte d'identité de la méthode afin d'identifier rapidement à qui elle s'adresse et dans quel but. Une page finale propose un court résumé des points essentiels qui y sont évoqués.

Mais ce n'est pas tout : nous avons pensé cet ouvrage comme un livre dont vous êtes le héros. Un outil que vous pouvez lire à votre façon, selon vos besoins et vos centres d'intérêt. Vous pouvez choisir de le lire de façon traditionnelle, dans l'ordre du texte, ou en sélectionnant les chapitres qui vous intéressent. Mais nous avons également choisi de vous emmener plus loin, en vous proposant en marge des renvois qui vous aiguilleront au fil de votre lecture vers d'autres passages du livre qui pourraient vous intéresser, compléter les informations que vous êtes en train de prendre ou répondre à certaines questions ou difficultés soulevées. Cela vous permettra de naviguer dans l'ouvrage au fil de vos réflexions et pas seulement de manière linéaire. Vous trouverez également au fil du texte des liens sous forme de QR code que vous pouvez suivre pour obtenir plus d'informations ou des documents complémentaires. Par ailleurs, en plus de la table des matières classique, vous disposez de trois tableaux de synthèse et d'une carte mentale reprenant tous les chapitres du livre, que vous pourrez suivre comme une boussole pour vous guider dans votre lecture en fonction de ce que vous y cherchez. Un lexique est également proposé en fin d'ouvrage pour expliciter les termes qui ne vous seraient pas familiers. Enfin, une bibliographie riche et accessible vous est proposée: vous pourrez y retrouver de nombreux ouvrages qui vous mèneront plus loin dans votre recherche, si vous le souhaitez.

L'objectif est de pouvoir vous offrir à vous, lecteurs, un panorama de toutes les méthodes existantes pour enseigner à lire et à écrire. Ceci fait, il s'agit de vous aider à percevoir les richesses de chacune d'elle et de vous aider à mener votre réflexion pédagogique, pour ensuite faire des choix plus conscients et donc plus pertinents.

Bonne lecture et... bonne route!

ABO

TUV DE

> ABO FGH LM

TUV 101 11k

AB FGI LN

TUV 101 101

AB FGt LM

MOL MOL ME



QUELQUES REPÈRES





I. APPRENDRE, C'EST QUOI?

La notion d'apprentissage est variable selon les auteurs et théories consultées. Elle a évolué selon les époques, les avancées scientifiques et sociétales. Elle se complète d'auteurs en auteurs. Quoiqu'il en soit, quels que soient les arguments de chacun, certains éléments sont récurrents et nous éclairent dans notre compréhension de l'apprentissage de la lecture et de l'écriture, cas qui nous occupe ici. Ainsi, au sujet de l'apprentissage :

- pour les behavioristes, il s'agit d'un « conditionnement opérant » basé sur des renforcements positifs ou négatifs (voir par exemple les théories de Skinner);
- > selon Piaget, c'est une suite de concepts qui se construisent grâce à l'interaction de l'humain avec son environnement. Selon lui, apprendre est une action adaptative qui se produit par une suite de modifications ayant pour but une amélioration de la qualité de vie;
- > selon Meirieu, il s'agit d'un processus par lequel une personne acquiert des connaissances, une maîtrise d'habiletés ou développe des attitudes. Pour lui, on apprend en prenant des informations en fonction d'un projet personnel;
- Vygotsky évoque, quant à lui, un apport d'outils cognitifs qui viennent soutenir la découverte et la mise en pratique;
- à ces divers éléments, Bernardin ajoute l'apport des gestes de l'enseignant dans l'organisation et la gestion des situations d'apprentissage. C'est-à-dire que tout apprentissage doit passer par un expert externe qui va expliciter et rendre accessibles les informations pour les apprenants.

Ces différentes définitions permettent déjà de cerner des éléments clés que l'on retrouvera dans la méthodologie de l'apprentissage de la lecture et de l'écriture :

- > Apprendre à lire et à écrire nécessite une action;
- Apprendre à lire et à écrire nécessite un lien avec l'environnement;
- › Apprendre à lire et à écrire nécessite un projet personnel;
- Apprendre à lire et à écrire nécessite des outils adaptés et pertinents;
- > Apprendre à lire et à écrire nécessite une pratique experte de l'enseignant.

II. LIRE, C'EST QUOI?

Selon le dictionnaire Larousse, le terme «lire» peut prendre des sens différents. Ainsi, il peut signifier:

- > suivre des yeux en identifiant des signes graphiques;
-) déchiffrer;
- > reconnaître et interpréter un contenu écrit;
- > prendre connaissance d'un contenu, traiter ses informations;
-) énoncer à voix haute pour soi-même ou autrui;

Selon d'autres sources plus spécialisées, on retrouve des constantes dans la définition de la lecture, telles que:

- > la lecture est une action décidée liée à un projet;
- > la lecture nécessite la maîtrise des signes visuels et leur décodage;
- > la lecture est une activité de compréhension d'informations écrites;
- > la lecture mobilise plusieurs processus:
 - le repérage des informations visuelles;
 - la reconnaissance et l'identification de ces informations;
 - l'oralisation (l'information passe consciemment ou non de la vue à la parole);
 - l'identification le mot décodé dans son répertoire mental de mots;
 - la construction du sens.
- > la lecture a pour but de comprendre la pensée d'autrui. Elle se vit mieux en situation réelle;
- lire, c'est s'approprier toutes sortes d'écrits;
- > lire, c'est posséder un bagage de mots dans son répertoire mental;
- > lire, c'est relier les différentes informations du texte.

Il est essentiel, pour les professionnels de l'éducation, de prendre conscience des démarches mentales nécessaires à l'apprentissage et à l'acquisition de la lecture pour des lecteurs débutants. En effet, en tant que lecteur expert, il est facile de perdre de vue tous les procédés mentaux qui entrent en action lors de la lecture, leur complexité, leur influence mutuelle et les difficultés que peut présenter chacun d'eux. Il faut donc être capable, en tant qu'enseignant, de se décentrer de sa posture d'expert pour comprendre la position de l'apprenant et ainsi entrer dans une posture d'enseignement, d'accompagnement. Cette posture appelle des qualités et mobilise des habiletés bien différentes de la posture d'apprenant ou de lecteur expert. Il faut donc entretenir une réflexion sur ce qu'est «apprendre à lire » (du point de vue de l'apprenant) et ce qu'est «enseigner la lecture » (du point de vue de l'enseignant). Cet élément est essentiel si l'enseignant veut répondre aux besoins de l'apprenant.



On retient donc que:

Apprendre à lire consiste à transformer un signal visuel en signal « auditif ». Quand l'enfant apprend à lire, il mobilise une zone précise à l'arrière du cerveau (le cortex visuel) et le lobe temporal responsable du système verbal. Au fil des découvertes, l'apprenant tisse de nouvelles connexions neuronales entre ces deux zones, créant un lien entre les informations vues et les sons perçus. Le signal visuel se transforme en signal auditif. Une fois ce lien tissé, le jeune lecteur compare ce mot « oralisé mentalement » à sa banque de mots déjà présents dans son répertoire personnel. Ainsi, le mot et sa signification prennent sens. Au fil du temps et de ses expériences, le lecteur automatise cette étape. Elle se simplifie en demandant moins d'attention, de temps et de contrôle.

Enseigner la lecture, c'est:

- avoir pris conscience de ce qu'est la lecture, des gestes mentaux mobilisés par la lecture, des difficultés inhérentes à chaque habileté nécessaire chez l'apprenant;
- planifier et organiser des actions ciblées efficaces et une progression logique pour développer toutes ces habiletés;
- observer les pratiques et besoins de chacun des enfants;
- rendre les enfants actifs;
- développer et rentabiliser des situations de lecture sous toutes leurs formes et en toutes circonstances;
- favoriser l'apprentissage explicite pour construire la correspondance graphème-phonème;
- favoriser l'automatisation du décodage en multipliant les expériences;
- favoriser les interactions entre apprenants et avec l'environnement;
- se rappeler que toutes les habiletés de lecture amènent à la compréhension;
- impliquer tous les enfants, s'adapter à chacun;
- soutenir la motivation et la mise en projet;
- laisser le temps à l'apprenant de maitriser les acquis avant d'avancer dans l'apprentissage;
- favoriser l'automatisation de la procédure en soutenant la répétition pour
 - travailler sur les procédures et les rendre explicite;
 - favoriser le transfert vers l'écrit;
 - varier les types d'écrits consultés.

Tous ces constats font du professeur responsable un expert au quotidien.

III. DES STRATÉGIES DIFFÉRENTES POUR DÉCODER ET COMPRENDRE

Mettons-nous d'accord: par le mot « stratégie », nous désignons une suite coordonnée de gestes (mentaux et/ou physiques) visant l'atteinte d'un objectif, la réalisation d'un projet. L'ensemble de ces stratégies maîtrisées (que l'on appelle habiletés) pourront alors elles-mêmes être réinvesties pour atteindre d'autres objectifs.

Dans le cadre de l'apprentissage de la lecture, on parle beaucoup de stratégies. Cette notion est souvent évoquée dans les réflexions que le lecteur développe pour construire du sens. Elle évoque alors toutes les pensées organisées que le lecteur met en place pour se construire le film mental du texte. Selon les auteurs, on en distingue plusieurs catégories qui sont mobilisés à différents moments de la lecture. Ainsi, certaines stratégies sont utilisées:

- avant la lecture (explicitation des intentions de lecture, choix des textes, pratique du survol...);
- pendant la lecture (classification des idées, inférence, réparation de pertes de sens...);
- > ou encore après la lecture (reformulation, paraphrases, réflexion sur le texte, les personnages, les ressentis...).

Toutefois, il existe aussi des stratégies durant la phase de décodage :

- > la reconnaissance et l'identification de mots d'un texte. Ainsi, que ce soit durant des phases d'adressage (reconnaissance de mots) ou d'assemblage (décodage de mots), une série de savoir-faire aident le lecteur à transformer ce que l'œil perçoit en langage oral interne;
- **la mémorisation** de mots clés reconnus ou de morceaux de mots;
- **)** la mécanique de la combinatoire qui permet d'associer correctement des sons et les exprimer dans l'ordre idoine;
- la maîtrise d'éléments de structure du langage écrit tels que le sens de la lecture, la perception du mot comme unité sémantique, la perception des espaces entre les mots, la perception et la gestion des signes de ponctuation, etc.

Pour l'enseignant, il est important d'avoir conscience de tous ces enjeux. Cela lui permettra d'agir efficacement, d'observer et de distribuer son action dans tous les domaines nécessaires pour accompagner chacun de ses élèves sur la voie de la lecture.

QUELQUES REPÈRES



IV. LE CONCEPT DE LITTÉRACIE

La notion de littéracie est le moteur de l'apprentissage de la lecture et de l'écriture. Elle plane sur chacun des chapitres de cet ouvrage. Le mot littéracie (aussi, mais plus rarement, nommée *lettrure*) dérive du terme anglais «literacy» désignant d'abord la notion d'alphabétisme, pour peu à peu dériver vers la capacité à utiliser le langage pour trouver l'information. Il s'agit donc de l'habileté à utiliser la langue pour comprendre et se faire comprendre.

Pédagogiquement, s'il n'y a pas de définition clairement établie, le concept de littéracie fut d'abord cantonné au langage écrit. À présent, les auteurs s'accordent à envisager la littéracie comme l'habileté de langage permettant de traiter les mots, les gestes, les attitudes, les façons de parler, de lire, d'écrire afin d'en valoriser les informations pour vivre, construire et communiquer dans le monde.

Cette notion prend donc tout son sens dans l'apprentissage de la lecture et son réinvestissement dans l'écriture. Lire, c'est traiter l'information laissée par autrui afin de la comprendre en vue de communiquer et exister dans la communauté. Écrire c'est agir pour être lu.

V. ET L'ÉCRITURE ALORS?

L'apprentissage de l'écriture est directement lié à l'apprentissage de la lecture. Ce lien est très fort et propose une directe réciprocité. Écrire renforce l'apprentissage de la lecture. L'apprentissage de l'écriture, quant à lui, outille l'enfant et lui permet d'exprimer ses pensées.

Cet apprentissage complète le chemin qui mène du langage oral (les idées dans la tête) à la transmission de la pensée.

Pour y voir plus clair, revenons au dictionnaire Larousse qui propose différentes définitions:

«Tracer les signes d'un système d'écriture, de représentation graphique des sons d'un langage, de la parole»

Ici la définition de l'écriture rejoint directement le concept de codage et décodage. Les compétences langagières sont directement mobilisées (la perception des sons – la conscience phonologique) mais aussi les compétences motrices (le geste graphique, les mouvements de la main).

«Exprimer sa pensée par le langage écrit»

Écrire permet de transmettre sa pensée. L'écriture est perçue comme un geste de communication. Elle est une étape de clarification et d'explicitation de sa propre pensée.

« Adresser une lettre, un message écrit à quelqu'un»

L'écriture est perçue comme un outil social, de partage, de découverte... Elle fait partie d'un projet de communication. L'élève n'écrit pas seulement ce qu'il veut ni comme il veut: il se place dans une posture de communiquant, avec le projet d'être compris.

Dans la littérature spécialisée, on trouve une argumentation complémentaire qui vient renforcer les éléments généraux:

- Ecrire, c'est passer du sonore au visuel (E. Charmeux). De ce fait, l'apprentissage de l'écrit renforce et utilise directement les habiletés développées par la lecture.
- Ècrire développe une série d'habiletés qui seront elles-mêmes des outils précieux dans le développement de la lecture.
- L'écriture amène l'enfant à devenir acteur/producteur: il produit du sens en mobilisant ses habiletés langagières.
- L'écrit rend visible ce qui se passe dans la tête de l'apprenant. Voilà une précieuse source d'observation exploitable pour l'enseignant: il pourra prendre des indices du développement de l'élève. Ainsi il pourra analyser:
 - la reconnaissance des symboles écrits qui codent la langue;

- Panorama complet des stratégies
- Leurs points forts et leurs limites
- Choisir la stratégie d'apprentissage adaptée

Enseigner à lire et à écrire aujourd'hui

Les méthodes pour apprendre à lire et à écrire sont nombreuses et il peut être difficile de s'y retrouver. Anouchka Dewilde et Pierre Brasselle vous aident à y voir plus clair en vous présentant un panorama des différentes pédagogies, traditionnelles ou plus innovantes, utilisées actuellement dans la francophonie et dans le monde. Ils répondent à toutes vos questions :

Dans quel cas proposer des pédagogies actives ? Quels sont les avantages des différentes méthodes ? Et leurs inconvénients ? Auprès de quels enfants et à quel âge proposer telle ou telle méthode ? Quid des stratégies explicites ? Que penser des dictées ? etc.

Ce livre vous propose:

- l'essentiel sur les compétences de lecture et d'écriture :
- les stratégies de codage et de décodage ;
- les stratégies de compréhension et de production;
- les différents types de dictées.

Il vous permettra de trouver la formule pédagogique qui conviendra le mieux aux objectifs et aux âges de vos élèves.

ISBN 978-2-8073-3138-9





Anouchka Dewilde est enseignante à l'école primaire en Belgique et psychopédagogue en Haute École. Elle forme également des enseignants à des modules d'orthographe.

Pierre Brasselle est instituteur et professeur en Haute École à la formation des enseignants, formateur et auteur. Il est spécialisé dans les notions de différenciation pédagogique et d'accompagnement professionnel.

www.deboecksuperieur.com



